

**beoka**

## Mini pistolet de massage CUTE X

### Manuel d'utilisation

Merci d'avoir choisi le pistolet de massage **Beoka**. Cet appareil permet une relaxation profonde des fascias et des muscles grâce à un puissant massage par percussion. Veuillez utiliser l'appareil avec précaution et en toute sécurité tout en profitant de la relaxation des muscles et du corps. Pour garantir la sécurité et éviter tout dommage matériel, veuillez lire attentivement ce manuel et utiliser l'appareil conformément aux instructions. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser gravement ou de subir des dommages matériels graves.

EN  
DE  
**FR**  
ES  
IT

En tant que fabricant d'équipements de rééducation médicale intelligents coté en bourse en Chine, **Beoka** se concentre sur le secteur de la rééducation sportive depuis plus de deux décennies, s'efforçant de créer une marque professionnelle de rééducation sportive à l'échelle mondiale.

EN | DE | **FR** | ES | IT

## Avertissements et rappels de sécurité

EN

DE

FR

ES

IT

- Ce produit n'est pas un dispositif médical et n'est pas recommandé à des fins médicales.
- Il est exclusivement destiné aux adultes en bonne santé. Les personnes âgées, les enfants et les personnes ayant des capacités cognitives limitées ou des déficiences sensorielles ne doivent pas utiliser ce produit ou doivent l'utiliser sous surveillance.
- N'utilisez pas et ne conservez pas cet appareil à la portée des nourrissons et des enfants, car il pourrait provoquer des accidents, des blessures ou une gêne physique.
- Utilisez cet appareil avec précaution. L'application d'une force ou d'une vitesse excessive lors de l'utilisation de cet appareil peut provoquer des ecchymoses. Vérifiez fréquemment la zone massée et arrêtez immédiatement au premier signe de douleur ou d'inconfort. Si la douleur ou l'inconfort persiste ou ne peut être soulagé, consultez immédiatement un médecin.
- Utilisez uniquement sur les tissus mous et évitez les zones dures ou osseuses du corps, notamment la tête, la colonne cervicale, les corps vertébraux de la colonne, les articulations, les tibias, le dessus des pieds et des mains, etc.
- N'utilisez pas autour des parties sensibles, des organes et du système nerveux central, tels que le cou, les yeux, les dents, les organes reproducteurs, les prothèses, la cage thoracique, la cavité abdominale, la colonne vertébrale, etc.
- N'utilisez pas le pistolet de massage sur la zone génitale (c'est-à-dire à des fins sexuelles). Il s'agit d'un appareil de massage puissant qui peut provoquer de graves lésions physiques.
- N'appliquez pas l'appareil sur une zone susceptible d'être fracturée ou cassée.
- Tenez les doigts, les cheveux et toute autre partie du corps à l'écart de la tige et de l'arrière de la tête de massage afin d'éviter tout risque de blessure par pincement.

- Utilisez uniquement sur une peau sèche et propre ; appuyez légèrement l'appareil contre la peau et déplacez-le sur le corps, massez pendant environ 60 secondes chaque point.
- N'utilisez pas l'appareil sur ou à proximité de zones corporelles dotées d'un implant (par exemple, implants mammaires ou prothèses), car cela pourrait détacher l'implant ou en affecter le fonctionnement.
- L'appareil ne convient pas aux personnes à qui les médecins déconseillent de se masser, car il peut provoquer des accidents, des blessures ou une gêne physique. Il s'agit notamment des patients souffrant de varices, de maladies thrombotiques, de dermatite de toutes sortes, d'infections cutanées, d'hémorragies locales, de stases sanguines, d'abrasions, de contusions et d'éruptions cutanées.
- Cet appareil est exclusivement destiné aux adultes en bonne santé et n'est pas recommandé pour les personnes souffrant de certaines affections, notamment, sans s'y limiter : grossesse, diabète avec complications telles que neuropathie ou lésions rétiennes, maladies cardiaques, implantation de stimulateurs cardiaques ou de défibrillateurs, chirurgies ou blessures récentes, épilepsie ou migraines, ostéoporose, hernies discales, spondylolisthésis, spondylose, pose récente d'une prothèse, implantation d'un dispositif intra-utérin (DIU), implantation d'éléments métalliques, tumeurs malignes, insuffisance cardiaque, cachexie ou tout autre problème de santé.

EN

DE

FR

ES

IT

EN

DE

FR

ES

IT

## Mesures de sécurité concernant la batterie

- Ne démontez jamais la batterie.
- Tenez la batterie à l'écart du feu et cessez de l'utiliser en cas de fuite ou d'odeur. Évitez tout contact entre le liquide qui s'est échappé et la peau, les yeux ou d'autres parties du corps. En cas de contact, lavez abondamment à l'eau et consultez un médecin.
- N'utilisez pas la batterie si vous remarquez une anomalie, telle qu'une odeur, une chaleur, une déformation, une décoloration ou toute autre situation inhabituelle. Si la batterie est en cours d'utilisation ou de chargement, cessez de l'utiliser ou débranchez immédiatement le chargeur.
- Ne percez pas le boîtier de la batterie avec les ongles ou tout autre objet pointu. Ne cognez pas et ne piétinez pas la batterie.
- La durée de vie de la batterie peut varier en fonction des conditions d'utilisation ou de fonctionnement. Gardez l'appareil éteint et chargez-le au moins une fois par mois s'il n'est pas utilisé pendant une longue période afin de prolonger la durée de vie de la batterie.

EN

DE

FR

ES

IT

## Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

## Remarques relatives à la déclaration de conformité FCC

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont déterminées afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- connecter l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide concernant les fixations fournies.

## Directive DEEE

Manipulation appropriée de cet appareil	
 <p>Ce symbole indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, il convient de les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner un appareil usagé, veuillez utiliser le système de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra se charger de recycler cet appareil dans le respect de l'environnement.</p>	

## Déclaration de conformité RoHS

Nos produits sont conformes à la directive sur la restriction des substances dangereuses (2011/65/EU) (RoHS 2.0). Les matières premières et les composants de nos produits respectent les restrictions relatives aux substances toxiques et dangereuses suivantes.

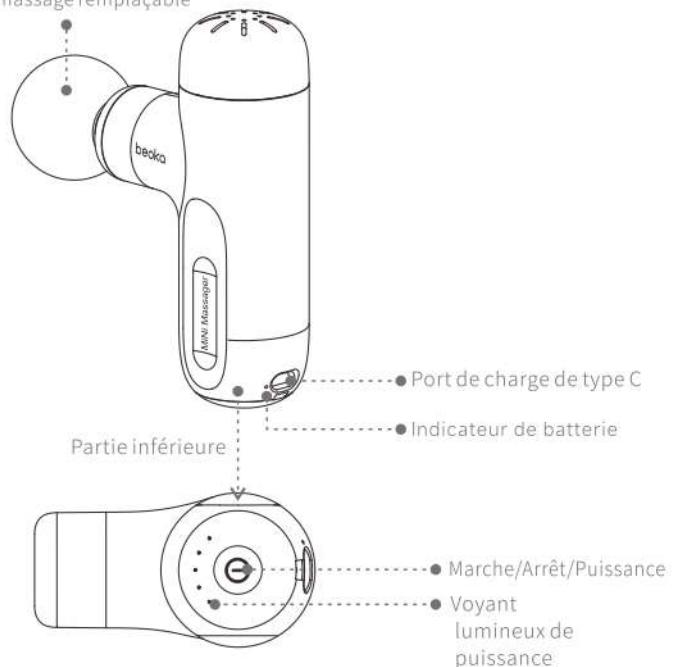
Cadmium (Cd) : < 100 ppm	Plomb (Pb) : < 1000 ppm
Mercure (Hg) : < 1000 ppm	Chrome hexavalent (Cr VI) : < 1000 ppm
Polybromobiphényles (PBB) : < 1000 ppm	Éthers diphenyliques polybromés (PBDE) : < 1000 ppm
Phtalate de bis(2-éthylhexyle) (DEHP) : < 1000 ppm	Phtalate de benzyle et de butyle (BBP) : < 1000 ppm
Phtalate de dibutyle (DBP) : < 1000 ppm	Phtalate de diisobutyle (DIBP) : < 1000 ppm

## Paramètres en détail

- Nom du produit : Mini pistolet de massage
- Modèle du produit : QL/CUTE X-A
- Structure : les principaux composants structurels comprennent l'unité de commande, les têtes de massage et la batterie au lithium
- Fréquence de vibration verticale du pistolet de massage : ≤ 60 Hz
- Amplitude : 7 mm
- Puissance nominale : 25 W
- Appareil : tension nominale : 11.1 V⎓ Capacité de la batterie : 2500 mAh
- Synchronisation : synchronisation intelligente de 10 minutes
- L'appareil est équipé d'un interrupteur permettant de contrôler son fonctionnement
- La tête de massage peut être remplacée si besoin
- Mode de fonctionnement : fonctionnement intermittent

## Structure principale de l'appareil

Tête de massage remplaçable

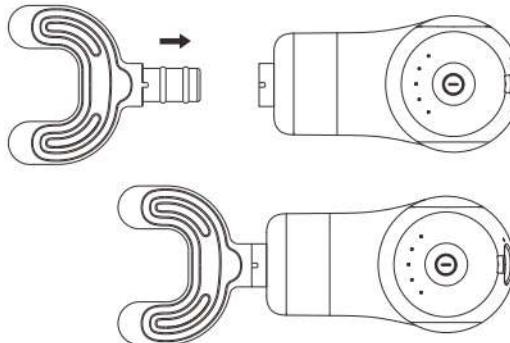


## Mode d'emploi

1) Le pistolet de massage doit être installé avec la tête de massage avant la première utilisation.

Pour installer la tête de massage, sortez-la de l'emballage, insérez-la dans la fente du pistolet de massage et assurez-vous qu'elle est bien fixée.

**Remarque :** pour une bonne installation, la tête en forme de U doit être correctement positionnée. Assurez-vous que la languette est en place en l'insérant dans la fente. Si elle n'est pas correctement placée, la tête de massage peut tomber pendant l'utilisation. Lors de l'installation/du retrait, connectez/déconnectez directement la tête de massage sans la faire tourner.



EN

DE

FR

ES

IT

2) Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil au niveau 1, appuyez brièvement sur le bouton pour passer au niveau 0 - 5. Lorsque l'appareil est au niveau 1 - 5, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour revenir au niveau 0, dans lequel l'appareil cesse de fonctionner. Au niveau 0, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil.

- L'appareil passe automatiquement au niveau 0 et cesse de fonctionner au bout de 10 minutes.
- L'appareil s'éteint automatiquement après 20 secondes de veille sans aucune opération.
- Le voyant indique la fréquence de massage, le niveau 1 étant le plus faible et le niveau 5 le plus élevé.

3) Appliquez la pression souhaitée à la fréquence de vibration de massage prédefinie pour masser la partie du corps correspondante.

#### Installation et remplacement de la tête de massage

Avant de remplacer une tête de massage, assurez-vous que l'appareil est éteint et déconnectez la tête de massage de la fente d'installation. Détachez la tête de massage en ne forçant pas trop. Fixez la nouvelle tête au pistolet de massage en insérant la languette dans la fente et assurez-vous qu'elle est bien fixée.



##### Tête sphérique

Vous pouvez l'utiliser pour : les grands groupes musculaires tels que les quadriceps et le grand fessier, ainsi que pour soulager les douleurs extrêmes des muscles et des articulations.



##### Tête en forme de U

Vous pouvez l'utiliser pour : la colonne vertébrale, le cou, les épaules et d'autres muscles et tissus mous sensibles.



##### Tête en forme d'ogive

Vous pouvez l'utiliser pour : les articulations, les tissus profonds, les points gâchette et les petites zones musculaires telles que les chevilles et les poignets.



##### Tête plate

Vous pouvez l'utiliser pour : toutes les parties du corps.

EN

DE

FR

ES

IT

## Précautions relatives à l'appareil

EN

DE

FR

ES

IT

- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal, s'il a été endommagé par une chute ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil au centre de service après-vente pour vérification et réparation.
- N'utilisez pas l'appareil dans un bain ou une douche.
- Ne mettez pas l'appareil dans l'eau et ne le placez pas dans un environnement très chaud ou très humide, car il renferme une batterie au lithium. Ne chargez pas, n'utilisez pas et ne rangez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur ou à des températures extrêmement élevées.
- Ne placez pas l'appareil dans un four à micro-ondes ou dans un récipient sous pression.
- Choisissez la tête de massage produisant le meilleur effet.
- N'obstruez pas et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec un objet quelconque.
- Ne rangez pas l'appareil dans un endroit instable. Évitez de faire tomber ou de heurter l'appareil, ainsi que ses accessoires. Cela peut entraîner des blessures corporelles, des dommages ou une défaillance de l'appareil.
- Avant chaque utilisation, vérifiez minutieusement que l'unité principale, la batterie, la tête de massage, etc. pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.
- N'altérez et ne modifiez pas l'appareil de quelque manière que ce soit.
- Ne laissez pas l'appareil charger pendant la nuit ou sans surveillance lorsqu'il est en charge ou en cours d'utilisation.
- N'allumez pas l'appareil lorsqu'il est en charge. Débranchez l'alimentation électrique dès que l'appareil est complètement chargé.
- Il est recommandé de commencer le massage à l'intensité la plus faible. Chaque séance doit durer moins de 10 minutes. Évitez de masser le même endroit pendant plus de 3 minutes, sans quoi les muscles et les nerfs risquent d'être surstimulés et cela peut provoquer des lésions.

51

- N'utilisez pas cet appareil de façon excessive. Faites une pause de 10 minutes toutes les 30 minutes d'utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe de l'appareil et réduire sa durée de vie.
- N'utilisez pas cet appareil si les orifices d'aération sont obstrués. Veillez à ce que les orifices d'aération soient exempts de peluches, cheveux et tout autre élément susceptible de bloquer le flux d'air.
- N'utilisez pas l'appareil sous des couvertures ou des oreillers. La surchauffe de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous vous trouvez sur des surfaces molles (par exemple, lits ou canapés) qui pourraient obstruer les orifices d'aération.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de cheveux longs, de vêtements amples ou de bijoux.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des produits en aérosol sont utilisés ou dans des endroits où de l'oxygène est utilisé.
- Utilisez exclusivement des têtes de massage d'origine, les têtes de massage d'autres marques risquant d'endommager l'appareil et d'annuler la garantie.
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil s'il surchauffe ou dégage une odeur.
- N'enroulez pas le câble de charge autour de l'appareil lorsque vous le rangez.
- Lorsque vous débranchez le câble de charge, tenez l'extrémité avant plutôt que le câble. En outre, ne débranchez pas le câble avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique, des courts-circuits ou un incendie.
- N'utilisez pas le câble de charge s'il est endommagé ou mal branché. Cela pourrait provoquer un choc électrique, des courts-circuits ou un incendie.
- La température peut être élevée à l'endroit où la tête de massage est connectée en raison des vibrations continues à haute fréquence. Veillez à ne pas vous brûler lors du remplacement de la tête de massage.

EN

DE

FR

ES

IT

52

EN

DE

FR

ES

IT

## Mise en charge

- Chargez complètement l'appareil pendant environ 3 heures avant la première utilisation.
- Pour charger le produit, connectez-le à une source d'alimentation de 5 V/2 A à l'aide du câble USB-A vers USB-C fourni avec l'appareil. Si l'appareil est chargé sur une prise de courant, un adaptateur est nécessaire pour le câble USB-A vers USB-C. Un adaptateur de téléphone portable courant peut être utilisé. Le temps de charge sera plus long si l'alimentation est inférieure à 5 V/2 A.
- Lorsque le voyant de la batterie clignote, cela signifie que l'appareil est en cours de charge.
- Lorsque tous les voyants de la batterie cessent de clignoter et restent allumés, cela signifie que l'appareil est complètement chargé.
- Vous pouvez recharger la batterie à tout moment, quel que soit son niveau.
- Lorsque vous utilisez le pistolet de massage, le voyant de la batterie devient rouge lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 30 % et clignote en rouge lorsqu'il est inférieur à 20 %, ce qui signifie que vous devez la recharger rapidement.
- Il n'est pas recommandé de laisser la batterie se décharger complètement.
- L'appareil peut fonctionner pendant 4 heures en moyenne après avoir été complètement chargé, en fonction de la fréquence des vibrations et de la pression exercée pendant l'utilisation.

EN

DE

FR

ES

IT

## Maintenance

- Utilisez une serviette humide pour nettoyer l'appareil et séchez-le à l'aide d'un chiffon doux.
- Rangez l'appareil dans la boîte d'emballage si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.
- Ne retirez aucune vis et n'essayez pas de démonter l'appareil.
- Pour obtenir rapidement la meilleure capacité de la batterie, chargez et déchargez complètement la nouvelle batterie au moins trois fois.
- En cas d'inutilisation prolongée, la batterie doit être rechargeée une fois par mois.
- Évitez d'utiliser de l'alcool, du diluant, du benzène et d'autres solvants. Ceux-ci peuvent entraîner un dysfonctionnement, une rupture des pièces ou une décoloration.

## Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le pistolet de massage ne s'allume pas.	L'appareil est éteint.	Allumez le pistolet de massage en appuyant plus fort sur le bouton Marche et en le maintenant enfoncé.
	Batterie faible.	Rechargez le pistolet de massage.
	Le pistolet de massage est réglé pour s'éteindre automatiquement au bout de 10 minutes.	Allumez le pistolet de massage en appuyant sur le bouton Marche et en le maintenant enfoncé pour l'utiliser pendant 10 minutes supplémentaires.
Le pistolet de massage s'arrête automatiquement.	La protection contre les surcharges est activée ; le pistolet de massage s'arrête automatiquement en cas de surcharge.	Rallumez le pistolet de massage au bout de 10 minutes.
	Le pistolet de massage est réglé pour s'éteindre automatiquement au bout de 10 minutes.	Allumez le pistolet de massage en appuyant sur le bouton Marche et en le maintenant enfoncé pour l'utiliser pendant 10 minutes supplémentaires.
Le pistolet de massage est coincé.	L'huile de lubrification se solidifie à basse température.	Desserrez légèrement la languette de fixation de la tête de massage, puis allumez le pistolet de massage.

Pour tout autre problème, veuillez contacter : [service@beoka.com](mailto:service@beoka.com)

## Précautions relatives à l'élimination de l'appareil

Veuillez aider au recyclage des batteries rechargeables (batteries lithium-ion).

 <b>Danger</b>	<p>La batterie rechargeable doit être utilisée exclusivement pour cet appareil. Ne rechargez pas la batterie si elle a été retirée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tenez la batterie à l'écart du feu afin d'éviter toute surchauffe.</li> <li>Ne percez pas la batterie avec des clous, ne la frappez pas avec force, ne la démontez pas et ne la modifiez pas.</li> <li>Ne connectez pas les pôles positif et négatif de la batterie directement avec du métal.</li> <li>Ne la rangez pas avec des colliers, des épingle à cheveux, etc.</li> <li>Ne chargez pas, n'utilisez pas et ne placez pas la batterie dans un environnement très chaud, par exemple près d'une cuisinière ou sous un soleil de plomb. Cela peut entraîner la surchauffe, la combustion ou la rupture de la batterie.</li> </ul>
 <b>Danger</b>	<p>Ce produit contient une batterie au lithium, ne la démontez pas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tenez cet appareil hors de portée des nourrissons et des jeunes enfants.</li> <li>En cas de fuite du liquide de la batterie, évitez de toucher le liquide à mains nues et manipulez-le comme suit : <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Le contact direct du liquide de la batterie avec les yeux peut entraîner la cécité. Ne vous frottez pas les yeux avec les mains ; rincez-les avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin.</li> <li>b) Le contact du liquide de la batterie avec des parties du corps ou des vêtements peut provoquer une irritation de la peau ou des blessures. Rincez à l'eau et consultez immédiatement un médecin si la gêne persiste.</li> </ul> </li> <li>La batterie ne peut être démontée qu'au moment de l'élimination de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, un choc électrique, des blessures ou d'autres accidents. Veuillez consulter le revendeur d'origine pour toute demande de réparation (à l'exception du remplacement de la batterie).</li> </ul>

La batterie lithium-ion de cet appareil est une ressource précieuse qui peut être recyclée et refabriquée. Retirez la batterie avant d'éliminer l'appareil et confiez-la à des organismes professionnels compétents en matière de recyclage et de refabrication des batteries rechargeables.

EN  
DE  
**FR**  
ES  
IT

## Garantie

1. Les produits **Beoka** bénéficient d'une garantie gratuite d'un (1) an sur présentation de la facture d'achat.
2. **Beoka** ne fournit pas de services de garantie gratuits pour les défaillances suivantes provoquées par l'utilisateur, telles que :
  - a) défaillances causées par un démontage et une modification non autorisés de l'appareil ;
  - b) défaillances ou dommages causés par une chute accidentelle lors de l'utilisation et de la manipulation ;
  - c) défaillances dues à une maintenance raisonnable insuffisante ;
  - d) défaillances dues au non-respect des instructions du manuel ;
  - e) défaillances causées par une réparation incorrecte d'entités non autorisées par **Beoka**.
3. Les services de réparation qui ne sont pas couverts par la garantie seront facturés conformément à la politique en vigueur.
4. Pour toute demande de garantie, veuillez contacter rapidement l'équipe du service après-vente par e-mail.
5. Si nécessaire, les techniciens qualifiés de Beoka peuvent obtenir les schémas des circuits des produits et des informations sur les composants réparables.
6. La durée de vie de l'appareil est de 5 ans.
7. La date de fabrication est indiquée sur l'unité principale ou sur la boîte d'emballage.

EN  
DE  
**FR**  
ES  
IT

## Service après-vente

Nen cas de questions ou de doutes, n'hésitez pas à nous contacter. L'équipe du service après-vente de **Beoka** garantit une réponse et une résolution rapides de tous les problèmes que vous pourriez rencontrer.

E-mail : [service@beoka.com](mailto:service@beoka.com)

\* Si l'appareil est défectueux ou doit être renvoyé, veuillez nous contacter avec votre numéro de commande pendant la période de garantie indiquée. N'éliminez pas les pièces utilisées pour l'inspection/la réparation.

**beoka**

# Mini Pistola de Masaje CUTE X

## Manual del usuario

[EN](#) | [DE](#) | [FR](#) | [ES](#) | [IT](#)

Gracias por elegirnos la pistola de masaje **Beoka**. Este dispositivo facilita la relajación profunda de la fascia y los músculos gracias al masaje por percusión. Use el dispositivo con precaución y de manera segura mientras disfruta de la relajación muscular y corporal. Para asegurar la seguridad y evitar daños materiales, lea atentamente este manual y utilice el dispositivo siguiendo las instrucciones. De lo contrario, puede causar daños personales graves o daños materiales importantes.

Como fabricante chino de equipos inteligentes de rehabilitación médica, **Beoka** se ha centrado siempre en el campo de la industria de la rehabilitación deportiva durante más de dos décadas, esforzándose por crear una marca profesional mundial de rehabilitación deportiva.

[EN](#) | [DE](#) | [FR](#) | **ES** | [IT](#)